

# 1. Könige 4



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und so war<sup>H1961</sup> der König<sup>H4428</sup> Salomo<sup>H8010</sup> König<sup>H4428</sup> über<sup>H5921</sup> ganz<sup>H3605</sup> Israel<sup>H3478</sup>. 2 Und dies<sup>H428</sup> sind die Obersten<sup>H8269</sup>, die<sup>H834</sup> er hatte: Asarja<sup>H5838</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Zadoks<sup>H6659</sup>, war der Priester<sup>H35481</sup>; 3 Elichoph<sup>H456</sup> und Achija<sup>H281</sup>, die Söhne<sup>H1121</sup> Schischas<sup>H7894</sup>, waren Schreiber<sup>H5608</sup>; Josaphat<sup>H3092</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Ahiluds<sup>H286</sup>, war Geschichtsschreiber<sup>H21422</sup>; 4 und Benaja<sup>H1141</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Jojadas<sup>H3077</sup>, war über<sup>H5921</sup> das Heer<sup>H6635</sup>; und Zadok<sup>H6659</sup> und Abjathar<sup>H54</sup> waren Priester<sup>H3548</sup>; 5 und Asarja<sup>H5838</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Nathans<sup>H5416</sup>, war über<sup>H5921</sup> die Aufseher<sup>H5324</sup>; und Sabud<sup>H2071</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Nathans<sup>H5416</sup>, war Krondiener<sup>H35483</sup>, des Königs<sup>H4428</sup> Freund<sup>H7463</sup>; 6 und Achischar<sup>H301</sup> war über<sup>H5921</sup> das Haus<sup>H1004</sup>, und Adoniram<sup>H141</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Abdas<sup>H5653</sup>, über<sup>H5921</sup> die Fron<sup>H45224</sup>.

7 Und Salomo<sup>H8010</sup> hatte zwölf<sup>H8147 H6240</sup> Aufseher<sup>H5324</sup> über<sup>H5921</sup> ganz<sup>H3605</sup> Israel<sup>H3478</sup>, und sie versorgten<sup>H3557</sup> den König<sup>H4428</sup> und sein Haus<sup>H1004</sup>, einen<sup>H259</sup> Monat<sup>H2320</sup> im Jahr<sup>H8141</sup> war jeder<sup>H259</sup> für die Versorgung<sup>H3557</sup> zuständig. [?] <sup>H1961 H5921</sup> 8 Und dies<sup>H428</sup> sind ihre Namen<sup>H8034</sup>: Ben-Hur<sup>H11335</sup> im Gebirge<sup>H2022</sup> Ephraim<sup>H669</sup>; 9 Ben-Deker<sup>H1128</sup> in Makaz<sup>H4739</sup> und in Schaalbim<sup>H8169</sup> und Beth-Semes<sup>H1053</sup> und Elon-Beth-Hanan<sup>H358</sup>; 10 Ben-Hesed<sup>H1136</sup> in Arubot<sup>H700</sup>. Er hatte Soko<sup>H7755</sup> und das ganze<sup>H3605</sup> Land<sup>H776</sup> Hopher<sup>H2660</sup>. 11 Ben-Abinadab<sup>H1125</sup> hatte das ganze<sup>H3605</sup> Hügelgebiet<sup>H5299</sup> von Dor<sup>H1756</sup>; Taphat<sup>H2955</sup>, die Tochter<sup>H1323</sup> Salomos<sup>H8010</sup>, war<sup>H1961</sup> seine Frau<sup>H802</sup>. 12 Baana<sup>H1195</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Ahiluds<sup>H286</sup>, hatte Taanak<sup>H8590</sup> und Megiddo<sup>H4023</sup> und ganz<sup>H3605</sup> Beth-Schean<sup>H1052</sup>, das<sup>H834</sup> neben<sup>H681</sup> Zaretan<sup>H6891</sup> liegt, unterhalb<sup>H4480 H8478</sup> Jisreel<sup>H3157</sup>, von<sup>H4480</sup> Beth-Schean<sup>H1052</sup> bis<sup>H5704</sup> Abel-Mehola<sup>H65</sup>, bis<sup>H5704</sup> jenseits<sup>H4480 H5676</sup> Jokmeam<sup>H3361</sup>. 13 Ben-Geber<sup>H1127</sup> in Ramot-Gilead<sup>H7433</sup>; er hatte die Dörfer<sup>H2333</sup> Jairs<sup>H2334</sup>, des Sohnes<sup>H1121</sup> Manasses<sup>H4519</sup>, die<sup>H834</sup> in Gilead<sup>H1568</sup> sind; er hatte den Landstrich<sup>H2256</sup> Argob<sup>H709</sup>, der<sup>H834</sup> in Basan<sup>H1316</sup> ist, 60<sup>H8346</sup> große<sup>H1419</sup> Städte<sup>H5892</sup> mit Mauern<sup>H2346</sup> und kupfernen<sup>H5178</sup> Riegeln<sup>H1280</sup>. 14 Achinadab<sup>H292</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Iddos<sup>H5714</sup>, in Machanaim<sup>H4266</sup>; 15 Achimaaaz<sup>H290</sup> in Naphtali<sup>H5321</sup>; auch<sup>H1571</sup> er<sup>H1931</sup> hatte Basmat<sup>H1315</sup>, die Tochter<sup>H1323</sup> Salomos<sup>H8010</sup>, zur Frau<sup>H802</sup> genommen<sup>H3947</sup>; 16 Baana<sup>H1195</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Husais<sup>H2365</sup>, in Aser<sup>H836</sup> und Bealot<sup>H1175</sup>; 17 Josaphat<sup>H3092</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Paruachs<sup>H6515</sup>, in Issaschar<sup>H3485</sup>; 18 Simej<sup>H8096</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Elas<sup>H414</sup>, in Benjamin<sup>H1144</sup>; 19 Geber<sup>H1398</sup>, der Sohn<sup>H1121</sup> Uris<sup>H221</sup>, im Land<sup>H776</sup> Gilead<sup>H1568</sup>, dem Land<sup>H776</sup> Sihons<sup>H5511</sup>, des Königs<sup>H4428</sup> der Amoriter<sup>H567</sup>, und Ogs<sup>H5747</sup>, des Königs<sup>H4428</sup> von Basan<sup>H1316</sup>; und nur *ein*<sup>H259</sup> Aufseher<sup>H5333</sup> war in diesem Land<sup>H7766</sup>.

20 Juda<sup>H3063</sup> und Israel<sup>H3478</sup> waren zahlreich<sup>H7227</sup>, wie der Sand<sup>H2344</sup>, der<sup>H834</sup> am<sup>H5921</sup> Meer<sup>H3220</sup> ist, an Menge<sup>H7230</sup>; sie aßen<sup>H398</sup> und tranken<sup>H8354</sup> und waren fröhlich<sup>H8056</sup>.

## Fußnoten

1. O. der vertraute Rat
2. S. die Anm. zu 2. Sam. 8,16
3. O. geheimer Rat
4. O. die Abgaben
5. O. der Sohn Hurs; ebenso nachher
6. And. üb.: und er war der einzige Aufseher, der in diesem Land war